

# *Bienvenue à L'Ascension*



L'ASCENSION QUE

CALENDRIER 2023

# Mot du maire

Chères citoyennes et chers citoyens,

La municipalité produit une nouvelle édition du calendrier en utilisant les photos d'époque évocatrices de l'histoire de L'Ascension.

Ce sont vos commentaires positifs qui nous incitent à nouveau à illustrer ainsi le calendrier 2023.

Puisqu'il y aura des changements dans les dates de collecte des déchets et d'ouverture de l'écocentre, nous vous incitons à porter une attention particulière à ces informations.



*Les conseillers et les membres du personnel se joignent à moi pour vous souhaiter un joyeux Noël et une Bonne Année faits de joie, d'amour et d'amitiés.*



Jacques Allard  
Maire

**PRENEZ NOTE QUE LES SÉANCES  
DU CONSEIL MUNICIPAL AURONT LIEU  
À 19H00 DORÉNAVANT**



**Monsieur JACQUES ALLARD, maire**

M. Allard est maire de la municipalité de L'Ascension depuis novembre 2021. Il avait été conseiller auparavant de novembre 2017 jusqu'à sa nomination de maire.  
[mairie@munlascension.ca](mailto:mairie@munlascension.ca)



**Monsieur YVES LEDUC, conseiller au poste numéro 1**

M. Leduc est conseiller de la municipalité de L'Ascension depuis novembre 2021.  
[conseiller1@munlascension.ca](mailto:conseiller1@munlascension.ca)



**Madame MARIE-CLAUDE BÉLANGER, conseillère au poste numéro 2**

Mme Bélanger est conseillère de la municipalité de L'Ascension depuis novembre 2021.  
[conseiller2@munlascension.ca](mailto:conseiller2@munlascension.ca)



**Madame DANIELÈ TREMBLAY, conseillère au poste numéro 3**

Mme Tremblay est conseillère de la municipalité de L'Ascension depuis octobre 2005.  
[conseiller3@munlascension.ca](mailto:conseiller3@munlascension.ca)



**Monsieur GUY GAUTHIER, conseiller au poste numéro 4**

M. Gauthier est conseiller de la municipalité de L'Ascension depuis novembre 2021.  
[conseiller4@munlascension.ca](mailto:conseiller4@munlascension.ca)



**Monsieur RAYNALD STOCKLESS, conseiller au poste numéro 5**

M. Stockless est conseiller de la municipalité de L'Ascension depuis novembre 2021.  
[conseiller5@munlascension.ca](mailto:conseiller5@munlascension.ca)



**Madame ANNIE CHEVALIER, conseillère au poste numéro 6**

Mme Chevalier est conseillère de la municipalité de L'Ascension depuis novembre 2021.  
[conseiller6@munlascension.ca](mailto:conseiller6@munlascension.ca)

---

## NOUS JOINDRE

### MUNICIPALITÉ DE L'ASCENSION

Une seule adresse postale pour tous les services municipaux  
59, rue de l'Hôtel-de-Ville, L'Ascension (Québec) J0T 1W0

#### HEURES D'OUVERTURE

Du lundi au jeudi, de 8h à 12h et 13h à 16h

---

## COORDONNÉES DES SERVICES MUNICIPAUX

### SERVICES ADMINISTRATIF ET DE L'URBANISME

Téléphone: 819 275-3027 | Télécopieur: 819 275-3489

Directeur général, poste 229

Adresse électronique: dg@munlascension.ca

Directrice générale adjointe, poste 225

Adresse électronique: dga@munlascension.ca

Secrétaire et réceptionniste, poste 0

Adresse électronique: info@munlascension.ca

Technicienne à la comptabilité et à la taxation, poste 223

Adresse électronique: comptabilite@munlascension.ca

Directeur des finances, poste 224

Adresse électronique: df@munlascension.ca

Inspecteur en bâtiment et en environnement, poste 222

Adresse électronique: urba@munlascension.ca

Aide à l'urbanisme, poste 222

Adresse électronique: aideurba@munlascension.ca

### SÉCURITÉ PUBLIQUE (URGENCE 911)

Directeur du service des incendies

Téléphone: 819 275-3027, poste 263

Cellulaire: 819 421-1958

Télécopieur: 819 275-3489

Adresse électronique: dirssi@munlascension.ca

### SERVICE DES TRAVAUX PUBLICS

Inspecteur municipal

Téléphone: 819 275-3027, poste 226

Garage municipal: 819 275-7002

Cellulaire: 819 430-8998

Télécopieur: 819 275-3489

Adresse électronique: voirie@munlascension.ca

### BIBLIOTHÈQUE

#### HEURES D'OUVERTURE

Mardi 12h à 16h

Mercredi 15h à 19h

Jeudi 9h à 12h

Vendredi 15h30 à 19h30

Samedi 9h à 12h

Téléphone: 819 275-3027, poste 227

Télécopieur: 819 275-3489 | biblio@munlascension.ca

---

## ASSOCIATIONS DE LACS

- ASSOCIATION DES PROPRIÉTAIRES DU TOUR DU LAC BLANC  
819 341-0563 | scastong1@hotmail.com
- ASSOCIATION DES PROPRIÉTAIRES DU LAC MCCASKILL  
aplmcckskill@gmail.com
- ASSOCIATION DES PROPRIÉTAIRES DU LAC LYNCH  
apllqc1990@gmail.com
- ASSOCIATION LAC DU GROS BROCHET  
jeanfalcon62@outlook.com

---

## LES ORGANISMES

- CLUB DE L'ÂGE D'OR  
Réunions hebdomadaires, repas thématiques, voyages organisés  
Monsieur Serge Duhamel 819 275-7792  
sbellerose@hotmail.com
- CLUB AUTO-NEIGE  
Club de motoneige | Madame Marlène Perrier 819 275-1588  
autoneigeascension@gmail.com
- CLUB QUAD DESTINATION HAUTES-LAURENTIDES  
Club de VTT | Monsieur Pierre Leroux 819 440-2444  
quaddestination@gmail.com
- COMITÉ ARTS ET CULTURE (CAC)  
Activités culturelles diverses  
Madame Danielle Sasseville 819 275-0115  
d.sasseville@sympatico.ca
- LES ARTISANES DE L'ASCENSION (ART)  
Artisanat, cours divers, soupers  
Madame Lise Lacroix 819 275-3817  
artisaneslascension@gmail.com

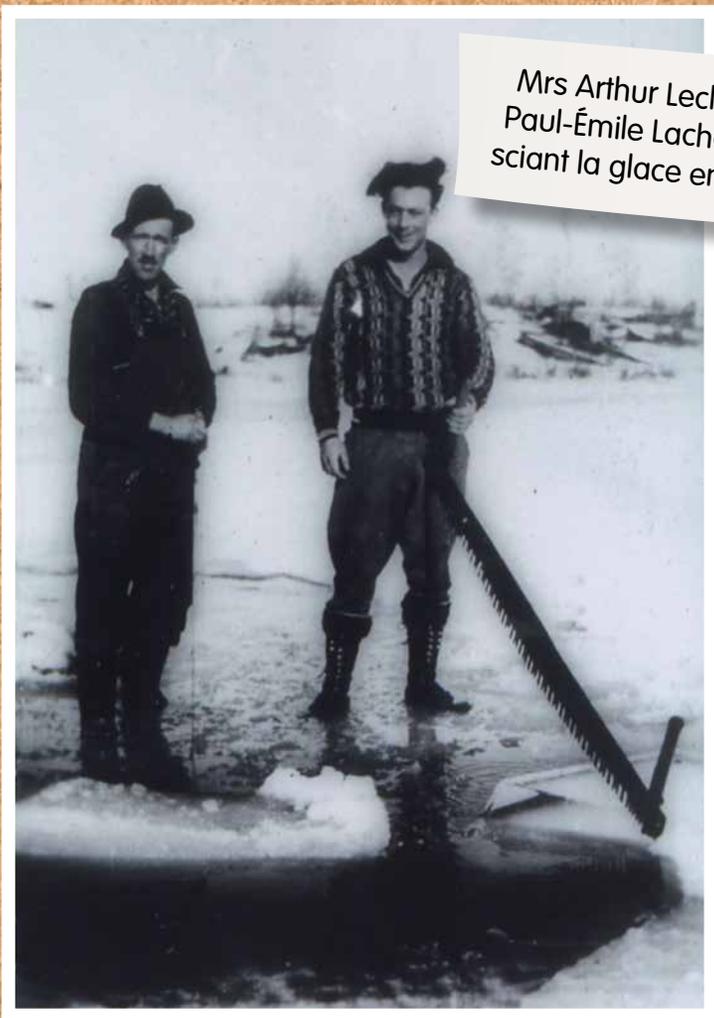
- MAISONS DES JEUNES LA SENSASS ION (MDJ)  
Hélène Beauchamp 819 275-7528 (local)  
Facebook: mdj lasensass ion
- NATION AUTOCHTONE WENAWAC DU CANADA  
Madame Claudette Jean-Legros 819 275-2198  
petiteplume65@gmail.com

---

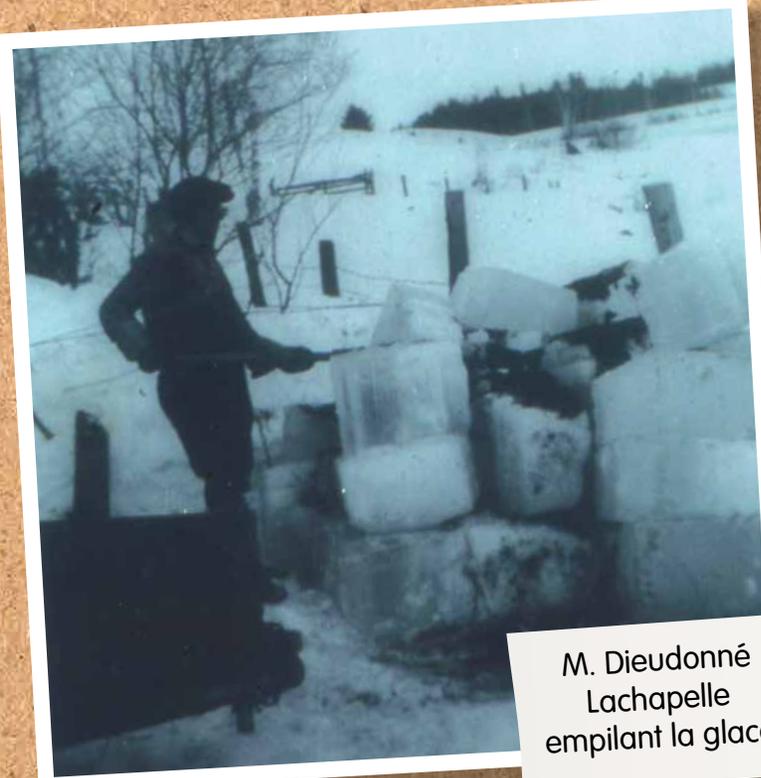
## TÉLÉPHONES PRATIQUES

Action bénévole de la Rouge	819 275-1241
Centre antipoison du Québec	1 800-463-5060
Centre prévention suicide Le Faubourg	450 569-0101
CLD d'Antoine-Labelle	819 275-1444
CLSC	819 275-2411
Centre de services scolaire des Hautes-Laurentides (taxes scolaires)	1 866 334-4114
Centre hospitalier (CISSS des Laurentides)	819 275-2118
Députée Chantal Jeanotte (provincial)	819 275-2644
Députée Marie-Hélène Gaudreau (fédéral)	819 440-3091
École primaire l'Aventure	819 275-2912
Hydro-Québec (panne)	1 800 790-2424
Info-Santé	811
Manne du jour	819-623-6604
MRC d'Antoine-Labelle	
- Bureau de Mont-Laurier	819 623-3485
- Point de services Rivière-Rouge	819 275-3232
Ministère des Forêts, de la Faune et des Parcs	819 686-2116
Ministère des Transports	819 623-1041
Office municipal d'habitation des Hautes-Laurentides	819 623-4230
Police SQ (Sûreté du Québec)	310-4141
Pompiers	911
Postes Canada L'Ascension	819 275-2233
Prévoyance envers les aînés	1 844 551-6032
RIDR (site d'enfouissement)	819 275-3205
SADC Antoine-Labelle	819 623-3300
SDC - Rivière-Rouge	819 275-1622
SOS braconnage	1 800 463-2191
Taxi l'Étoile du Nord	819 275-7172
Tel-Jeunes	1 800 623-2266
Transport adapté et collectif des Laurentides	
- Transport adapté et collectif	1 800 717-9737
- Transport intermunicipal	1 877 604-3377

# *Les coupeurs de glace*



Mrs Arthur Leclerc et  
Paul-Émile Lachapelle  
siant la glace en blocs



M. Dieudonné  
Lachapelle  
empilant la glace

Mrs Côme et Emmanuel  
Bisson effectuant le transport



# Janvier

dim	lun	mar	mer	jeu	ven	sam
1 Jour de l'An	2 L'Ascension <b>FERMÉE</b>	3 L'Ascension <b>FERMÉE</b>	4 L'Ascension <b>FERMÉE</b> 	5	6 ○	7
8	9	10	11	12	13	14 ●
15	16 L'Ascension <b>SÉANCE CONSEIL MUNICIPAL - 19H</b>	17	18 	19	20	21 ●
22	23	24	25	26	27	28 ●
29	30	31	<b>CLUB DE L'ÂGE D'OR</b> LES LUNDIS (SAUF LE 2) - 13H : BILLARD ET PING PONG LES MARDIS (SAUF LE 3) - 10H : DANSE EN LIGNE SUR GRAND ÉCRAN LES MERCREDIS 11 ET 25 - 11H30 : CAFÉ-RENCONTRE • LE DIMANCHE 22 - 10H30 : BRUNCH BOWLING <b>CLUB DE MARCHÉ</b> LES LUNDIS (SAUF LE 2) - 9H45 (DÉPART DE L'ÉGLISE) <b>COMITÉ ARTS ET CULTURE</b> LES DIMANCHES 15, 22 ET 29 - 14H : CINÉMA <b>ÉCOLE AS EN DANSE</b> LES JEUDIS - 15H10 : HIP-HOP ENFANTS • 16H30 : ZUMBA ADULTES ET ENFANTS <b>LA SENSASS ION (MDJ)</b> LES VENDREDIS DE 15H À 22H ET SAMEDIS DE 13H À 22H <b>LES ARTISANES DE L'ASCENSION</b> LES MARDIS - 13H À 15H30 ET 18H30 À 20H30 : RENCONTRE			

Excursions Guidées - Locations - Formations  
 ❄️ VIENS T'AMUSER AVEC NOUS! ❄️



**OUTDOOR LOGISTIK**  
 819-805-0407 / OutdoorLogistik.com

**ÉCOLE AS-EN-DANSE** Marjolaine & Sylvie Gamache

DEPUIS 1982 DE SEPTEMBRE À JUIN  
 PRIX CONCURRENTIELS  
 SPECTACLE DE FIN D'ANNÉE  
 POUR TOUS DÈS 4 ANS AINSI QU'ÀUX ADULTES

**ACRO DANSE - COMPÉTITION**

- Ballet (Enfants et Ados/Adultes)
- Bollywood
- Claquettes (Ados/Adultes)
- Contemporain
- Funky-Jazz
- Hip-hop
- Jazz
- Moderne
- Pré-danse
- Zumba (Ados/Adultes)

  
 LABELLE, NOMININGUE, RIVIÈRE-ROUGE,  
 L'ASCENSION, STE-VÉRONIQUE,  
 DANS VOTRE RÉGION SUR DEMANDE

819 275-2809  
 www.ecoleasendanse.com 

# Camps de bûcherons

Camp forestier de  
M. Arthur Sarrazin



Camp au petit Macazak



1933



Camp aux 3 petits lacs

# Février

dim	lun	mar	mer	jeu	ven	sam	
	<b>CLUB DE L'ÂGE D'OR</b> LE LUNDI 6 - 19H : BINGO LES LUNDIS - 13H : BILLARD ET PING PONG LES MARDIS - 10H : DANSE EN LIGNE SUR GRAND ÉCRAN LES MERCREDIS 8 ET 22 - 11H30 : CAFÉ-RENCONTRE LE VENDREDI 10 - 18H : SOUPER DE ST-VALENTIN <b>CLUB DE MARCHÉ</b> LES LUNDIS - 9H45 (DÉPART DE L'ÉGLISE)		1	2	3	4	
5 °	6	7	8		10	11	
12	13 °	14 Saint-Valentin	15	16	17	18	
	 <b>SÉANCE CONSEIL MUNICIPAL - 19H</b>						
19	20 ●	21	22	23	24	25	
26	27 °	28	<b>COMITÉ ARTS ET CULTURE</b> <b>ÉCOLE AS EN DANSE</b> <b>LA SENSASS ION (MDJ)</b> <b>LES ARTISANES DE L'ASCENSION</b>	LES DIMANCHES - 14H : CINÉMA LES JEUDIS - 15H10 : HIP-HOP ENFANTS • 16H30 : ZUMBA ADULTES ET ENFANTS LES VENDREDIS DE 15H À 22H ET SAMEDIS DE 13H À 22H LES MARDIS - 13H À 15H30 ET 18H30 À 20H30 : RENCONTRE			

## Camerises de la Ferme d'en Haut

Camerises fraîches (début juillet)

Autocueillette sur rendez-vous

Camerises congelées à l'année **819 275-2300**

273, chemin des Îles, L'Ascension (Québec) J0T 1W0



M A R C H É

# BONICHOIX

**MARCHÉ CARRIÈRE 2001 INC.**

Viande A1 - Fruits et légumes - Pain chaud du jour

Prêt-à-manger - Bière froide - Club vidéo

27, rue Principale Ouest, L'Ascension, QC J0T 1W0

Tél. : 819 275-3553 • Suivez-nous sur Facebook

**SAO** AGENCE

# Miradors

Tour à feu  
permettant d'alerter  
en cas de  
feu de forêt



# Mars

dim	lun	mar	mer	jeu	ven	sam
CLUB DE L'ÂGE D'OR	LE LUNDI 6 - 19H : BINGO LES LUNDIS - 13H : BILLARD ET PING PONG LES MARDIS - 10H : DANSE EN LIGNE SUR GRAND ÉCRAN LES MERCREDIS 8 ET 22 - 11H30 : CAFÉ-RENCONTRE LE DIMANCHE 19 - 10H30 : BRUNCH BOWLING		1	2	3	4
CLUB DE MARCHÉ COMITÉ ARTS ET CULTURE ÉCOLE AS EN DANSE	LES LUNDIS - 9H45 (DÉPART DE L'ÉGLISE) LES DIMANCHES - 14H : CINÉMA LES JEUDIS - 15H10 : HIP-HOP ENFANTS LES JEUDIS - 16H30 : ZUMBA ADULTES ET ENFANTS					
5	6	7 ☉	8	9	10	11 
	RELÂCHE SCOLAIRE	RELÂCHE SCOLAIRE	RELÂCHE SCOLAIRE	RELÂCHE SCOLAIRE	RELÂCHE SCOLAIRE	
12	13	14 ☾	15	16	17	18
	 SÉANCE CONSEIL MUNICIPAL - 19H					
19	20 Équinoxe mars	21 ●	22	23	24	25
26	27	28 ☽	29	30	31	LA SENSASS ION (MDJ) LES VENDREDIS DE 15H À 22H LES SAMEDIS DE 13H À 22H LES ARTISANES DE L'ASCENSION LES MARDIS - 13H À 15H30 ET 18H30 À 20H30 : RENCONTRE
						



LA STATION  
DES MÉLÈZES

CENTRE DE VILLÉGIATURE 4 SAISONS

CHALETs RUSTIQUES, TOUT CONFORT  
ET PRÊT-À-CAMPER

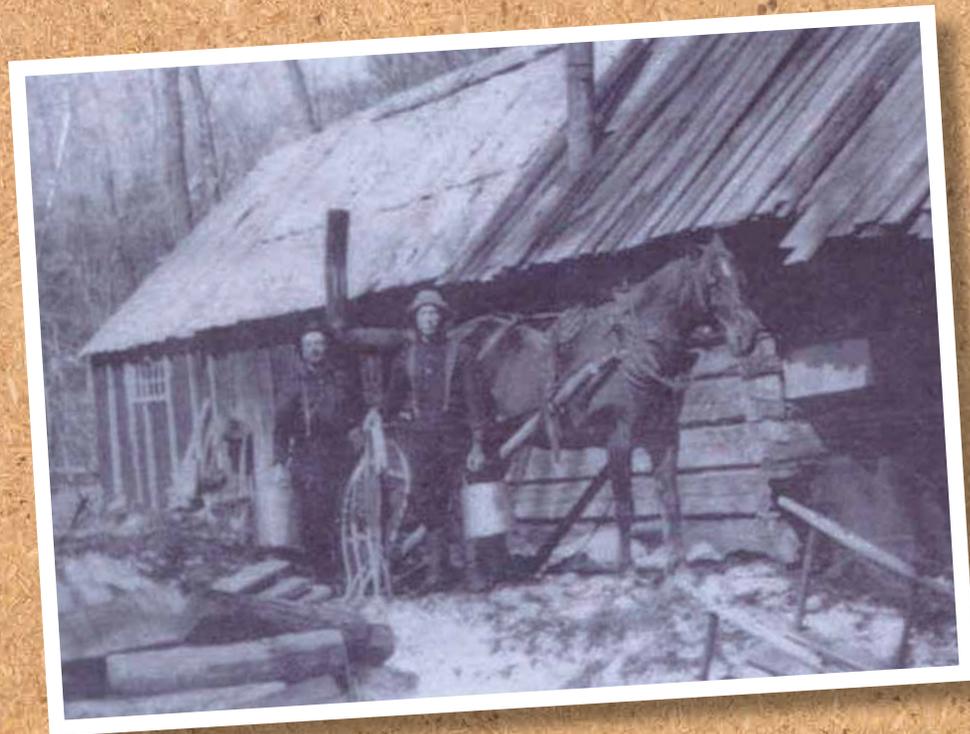
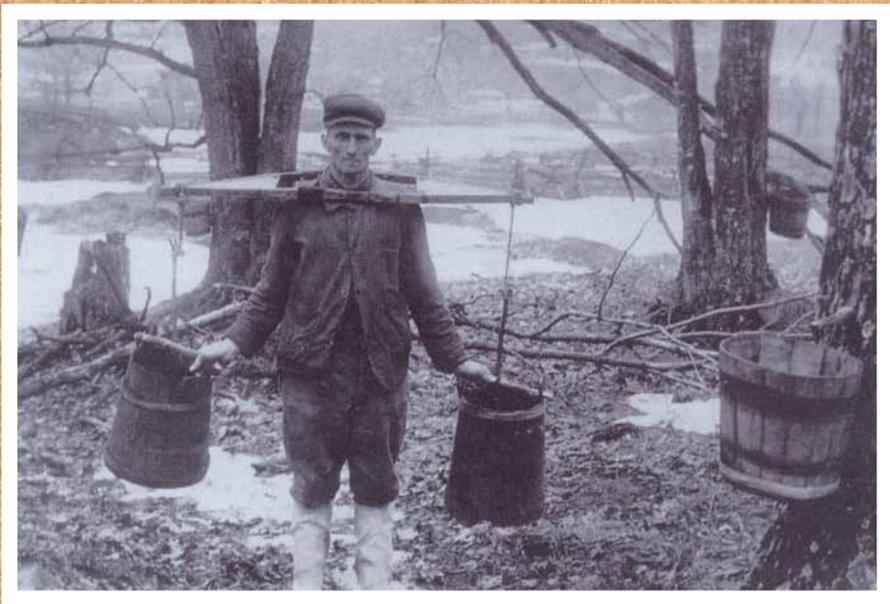
400, chemin du Lac à la Peinture, L'Ascension, QC J0T 1W0  
Tél. : 514 918-4378 • Courriel : excelvg@hotmail.com

**CLAUDE LÉVEILLÉ**  
**DESSINATEUR ENR.**

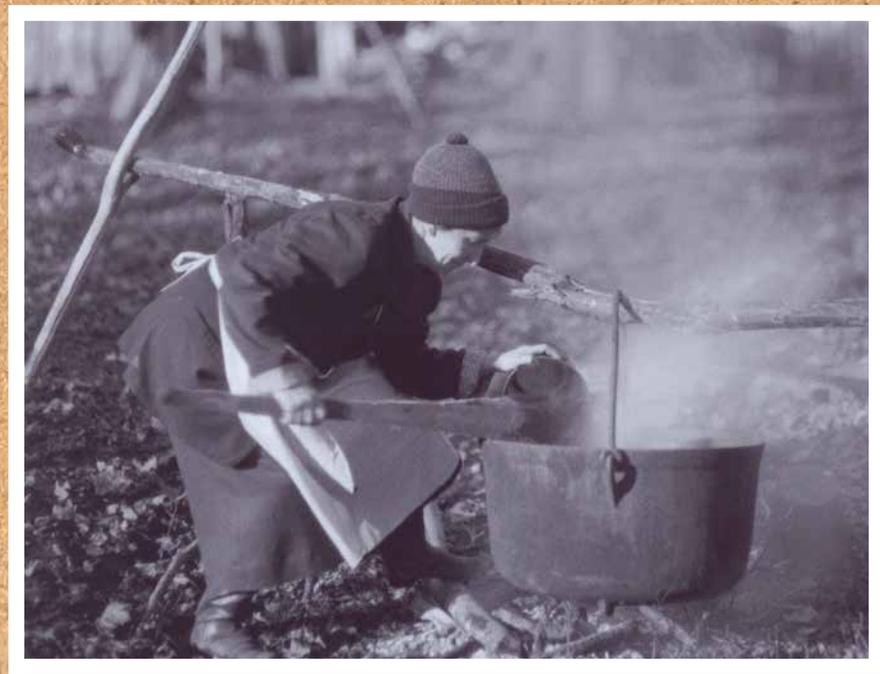
ARCHITECTURE DE BÂTIMENT  
Spécialiste en : plans de maison,  
de rénovation, d'agrandissement, etc.

33, chemin des Merveilles, lac McCaskill  
17769, rue Charles, Mirabel  
claudeleveille@videotron.ca

**(450) 433-2372**  
**Cell. (819) 278-1395**



*Le temps des sucres*



# Avril

dim	lun	mar	mer	jeu	ven	sam	
CLUB DE L'ÂGE D'OR	LE LUNDI 3 - 19H : BINGO LES LUNDIS 3 ET 17 - 13H : BILLARD ET PING PONG LES MARDIS (SAUF LE 25) - 10H : DANSE EN LIGNE SUR GRAND ÉCRAN LES MERCREDIS 5 ET 19 - 11H30 : CAFÉ-RENCONTRE LES LUNDIS - 9H45 (DÉPART DE L'ÉGLISE)					1	
CLUB DE MARCHÉ	2	3	4	5	6 ☉	7 Vendredi saint	8
9 Pâques	10 Lundi de Pâques  L'Ascension <b>FERMÉE</b>	11  L'Ascension <b>SÉANCE CONSEIL MUNICIPAL - 19H</b>	12 	13 ☾	14	15	
16	17	18	19	20 ●	21	22	
23	24	25	26 	27 ☾	28	29	
30	<b>COMITÉ ARTS ET CULTURE</b> <b>ÉCOLE AS EN DANSE (AS)</b> <b>LA SENSASS ION (MDJ)</b> <b>LES ARTISANES DE L'ASCENSION</b>		LES DIMANCHES 2, 16 ET 23 - 14H : CINÉMA LE SAMEDI 29 - 13H30 : CONFÉRENCE HORTICOLE AVEC JULIE BOUDREAU, HORTICULTRICE LES JEUDIS - 15H10 : HIP-HOP ENFANTS ET 18H : ZUMBA ADULTES ET ENFANTS LES VENDREDIS DE 15H À 22H ET LES SAMEDIS DE 13H À 22H LES MARDIS - 13H À 15H30 ET 18H30 À 20H30 : RENCONTRE				



59, rue de l'Hôtel-de-Ville, L'Ascension (Québec) J0T 1W0  
 819 275-3027  
 info@munlascension.qc.ca  
 www.municipalite-lascension.ca

Heures d'ouverture du lundi au jeudi  
 de 8h à 12h et de 13h à 16h



Voyez  
**GRAND!**  
 IMPRESSION GRAND FORMAT DISPONIBLE!

**ARTO**  
*graphe*

332, rue de la Madone, bur. 101  
**MONT-LAURIER**  
**819 623.1260**  
 1 888 327.4260  
 Téléc.: 819 623.7181

# La drave

Barrage pour le bois au « creek » jaune



Villageois pratiquant le trépidant  
métier de draveur



M. Théodore Carrière,  
un draveur de l'époque

# Mai

dim	lun	mar	mer	jeu	ven	sam
	1	2	3	4	5 ○	6
7	8	9	10	11	12 ●	13
	 <b>SÉANCE CONSEIL MUNICIPAL - 19H</b>				 8H - 12H	
14 Fête des Mères	15	16	17		19 ●	20
						
21	 <b>FERMÉE</b>	22 Journée nationale des patriotes	23	24	25	26
						 8H30-12H30
28	29	30	31		<b>CLUB DE L'ÂGE D'OR</b> <b>ÉCOLE AS EN DANSE (AS)</b> <b>LA SENSASS ION (MDJ)</b>  <b>LES ARTISANES DE L'ASCENSION</b>	LE MERCREDI 5 - 18H: SOUPER DE CLÔTURE LES JEUDIS - 15H10 : HIP-HOP ENFANTS LES VENDREDIS DE 15H À 22H LES SAMEDIS DE 13H À 22H LES MARDIS - 13H À 15H30 ET 18H30 À 20H30 : RENCONTRE



**DÉGUSTEZ LA NATURE !**

Produit disponible au Bonichoix de L'Ascension.  
<https://www.facebook.com/lareineetlebucheron>

[www.lareineetlebucheron.ca](http://www.lareineetlebucheron.ca)

**ROYAL LEPAGE**

[www.jolicoeur-riel.com](http://www.jolicoeur-riel.com)

**873 564-8189**

[anne@jolicoeur-riel.com](mailto:anne@jolicoeur-riel.com)

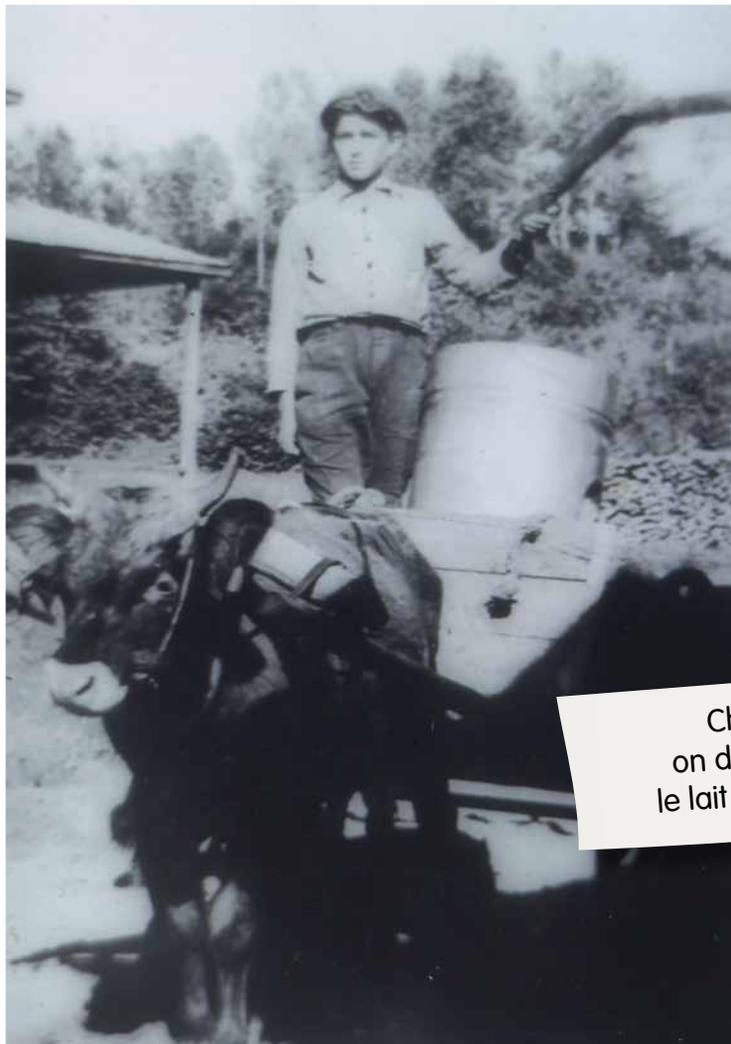


ÉQUIPE JOLICOEUR RIEL

**Anne Jolicoeur**  
 Courtier immobilier DA



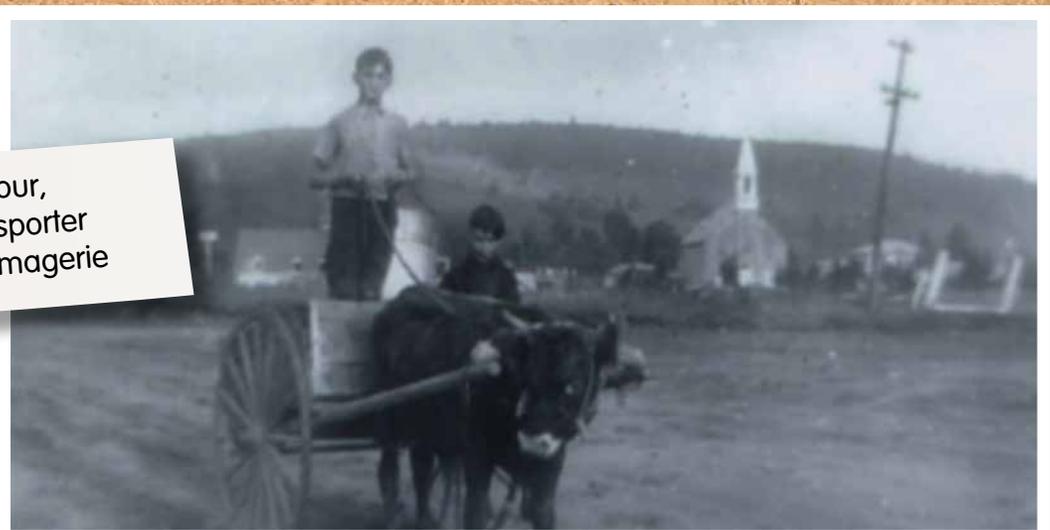
# Le transport de lait



Chaque jour,  
on doit transporter  
le lait à la fromagerie



Devant les hangars Lecavalier,  
on se prépare pour aller porter le lait  
à la fromagerie



# Juin

dim	lun	mar	mer	jeu	ven	sam
LA SENSASS ION (MDJ) LES ARTISANES DE L'ASCENSION PÉTANQUE	LES VENDREDIS DE 15H À 22H LES SAMEDIS DE 13H À 22H LES MARDIS - 13H À 15H30 ET 18H30 À 20H30 : RENCONTRE LES JEUDIS - 9H30 (DANS LE PARC)			1	2	3 ○
4	5	6	7 	8	9  8H - 12H	10 ○
11	12  SÉANCE CONSEIL MUNICIPAL - 19H	13	14 	15	16	17  8H30-12H30
18 ● Fête des Pères	19	20	21 Solstice juin 	22	23	24 Saint-Jean-Baptiste
25	26 ○	27	28 	29	30  8H - 12H	





Les Fées Sorcières s.e.n.c.  
330, chemin des Îles  
L'Ascension

**Les Fées Sorcières s.e.n.c.**  
TISANES + VISITES DES JARDINS & DE LA FERME  
www.lesfeessorcieries.com - lesfeessorcieries@hotmail.com - 873-225-0181



Excursions Guidées - Locations - Formations  
**VIENS T'AMUSER AVEC NOUS!**



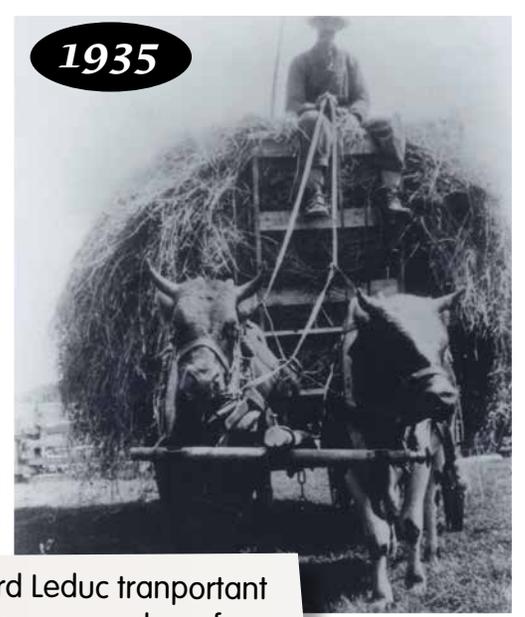



**OUTDOOR LOGISTIK**  
819-805-0407 / OutdoorLogistik.com

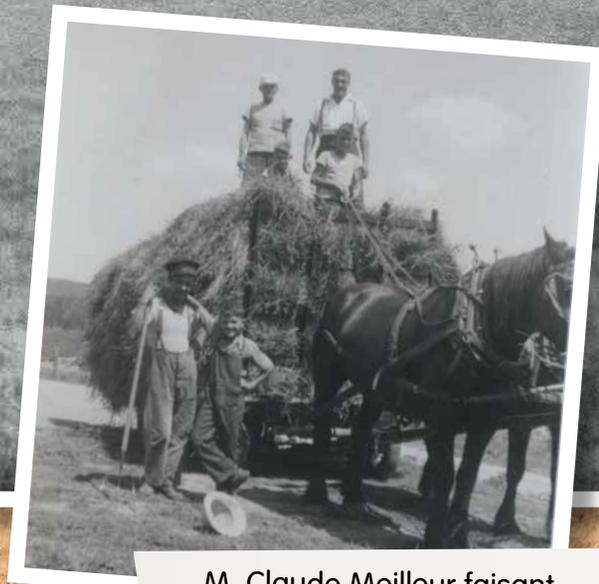
# *La saison des foins*



1935



M. Adélar Leduc transportant son foin avec ses boeufs



M. Claude Meilleur faisant la récolte en famille

1865

La ferme d'en haut

# Juillet

dim	lun	mar	mer	jeu	ven	sam	
						1 Fête du Canada	
2	3 ○	4	5 	6	7 	8	
9 ●	10 	11	12 	13	14 	15	
16	17 ●	18	19 	20	21	22 	
23	24	25 ●	26 	27	28	29	
30	31	<b>LA SENSASS ION (MDJ)</b> <b>LES ARTISANES DE L'ASCENSION</b> <b>PÉTANQUE</b>				LES VENDREDIS DE 15H À 22H LES SAMEDIS DE 13H À 22H LES MARDIS - 13H À 15H30 ET 18H30 À 20H30 : RENCONTRE LES JEUDIS - 9H30 (DANS LE PARC)	

## Camerises de la Ferme d'en Haut

Camerises fraîches (début juillet)  
 Autocueillette sur rendez-vous  
 Camerises congelées à l'année **819 275-2300**  
 273, chemin des Îles, L'Ascension (Québec) J0T 1W0



**Une descente de 5 km sur la rivière Rouge**  
 Contacter le Domaine Onontio au 401, chemin des Îles  
[www.domaineonontio.com](http://www.domaineonontio.com)

450 712-4041 • [jacquesallard12@gmail.com](mailto:jacquesallard12@gmail.com)



1<sup>er</sup> bureau de poste dans le canton  
Lynch appartenant à M. Lacroix

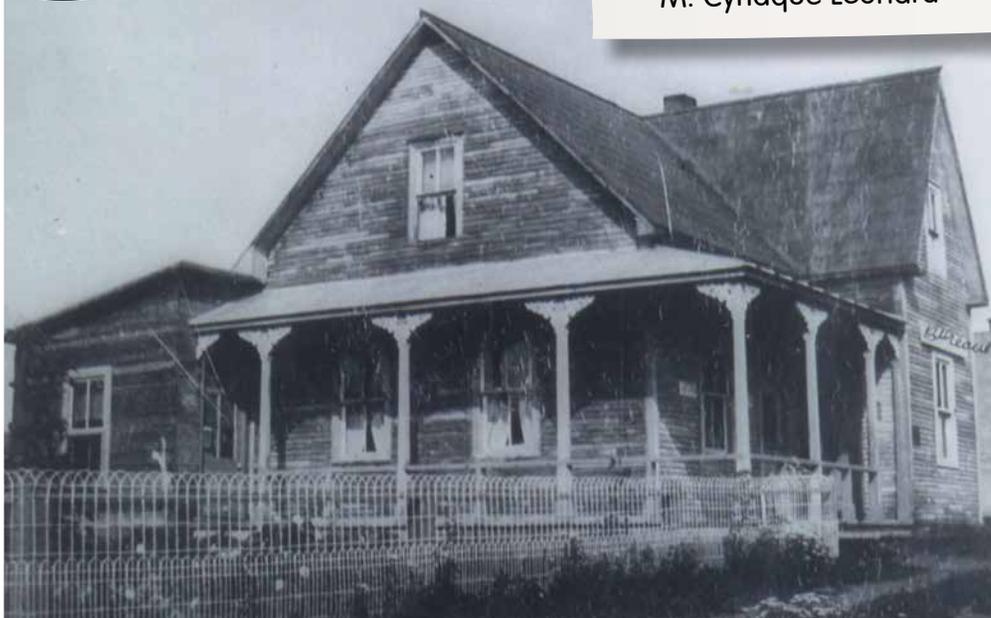
1907



## *Les bureaux de poste*

1912

Bureau de poste de  
M. Cyriaque Léonard



Quelques maîtres de poste :

- Jérôme Millette - 1919
- Ambroise Richard - 1922
- Albéria Richard - 1931
- Pierre Beauchamp - 1941
- Berthe Beauchamp - 1958

# Août

dim	lun	mar	mer	jeu	ven	sam
		1 ○	2	3	4	5
						 8H30-12H30
6	7	8 ●	9	10	11	12
					 8H - 12H	
13	14	15	16 ●	17	18	19
	 <b>SÉANCE CONSEIL MUNICIPAL - 19H</b>					
20	21	22	23	24 ○	25	26
					 8H - 12H	
27	28	29	30 ○	31	<b>LA SENSASS ION (MDJ)</b> LES VENDREDIS DE 15H À 22H LES SAMEDIS DE 13H À 22H <b>LES ARTISANES DE L'ASCENSION</b> LES MARDIS - 13H À 15H30 ET 18H30 À 20H30 : RENCONTRE <b>PÉTANQUE</b> LES JEUDIS - 9H30 (DANS LE PARC)	
						



VENTE / ENTRETIEN / RÉPARATION

Climatisation  
Thermopompe  
de piscine

(819) 513-0190  
hhyzone@gmail.com

**R.R.F. Perrier inc.**

ENTREPRENEUR  
FORESTIER

64, rue des Îles, L'Ascension (Qc) J0T 1W0  
819 275-2558 • rrfperrier@gmail.com



# *Le temps des récoltes*



Albina Meilleur cueillant  
des cerises sauvages

M. Claude Meilleur récolte ses  
patates au lac Meilleur,  
anciennement lac Sienna

# Septembre

dim	lun	mar	mer	jeu	ven	sam
<b>CLUB DE L'ÂGE D'OR</b> <b>ÉCOLE AS EN DANSE</b> <b>LA SENSASS ION (MDJ)</b>  <b>LES ARTISANES DE L'ASCENSION</b> <b>PÉTANQUE</b>	LE MERCREDI 20 - 19H : ASSEMBLÉE GÉNÉRALE ANNUELLE LES JEUDIS - 15H10 : HIP-HOP ENFANTS LES VENDREDIS DE 15H À 22H LES SAMEDIS DE 13H À 22H LES MARDIS - 13H À 15H30 ET 18H30 À 20H30 : RENCONTRE LES JEUDIS - 9H30 (DANS LE PARC)				1	2
3	4 Fête du Travail   <b>FERMÉE</b>	5	6 ☾	7	8	9
						 ÉCOCENTRE 8H30-12H30
10	11	12	13	14 ●	15	16
	 <b>SÉANCE CONSEIL MUNICIPAL - 19H</b>		  			
17	18	19	20	21	22 ☽	23 Équinoxe sept
						
24	25	26	27	28	29 ○	30
			  		 ÉCOCENTRE 8H - 12H	



DEPUIS 1982 DE SEPTEMBRE À JUIN  
 PRIX CONCURRENTIELS  
 SPECTACLE DE FIN D'ANNÉE  
 POUR TOUS DÈS 4 ANS AINSI  
 QU'ÀUX ADULTES

**ZUMBA**  
fitness

LABELLE, NOMININGUE, RIVIÈRE-ROUGE,  
 L'ASCENSION, STE-VÉRONIQUE,  
 DANS VOTRE RÉGION SUR DEMANDE

**ACRO DANSE - COMPÉTITION**

- Ballet (Enfants et Ados/Adultes)
- Bollywood
- Claquettes (Ados/Adultes)
- Contemporain
- Funky-Jazz
- Hip-hop
- Jazz
- Moderne
- Pré-danse
- Zumba (Ados/Adultes)

819 275-2809 

[www.ecoleasendanse.com](http://www.ecoleasendanse.com)

**Garage D. Thibert**

**819 275-5324**



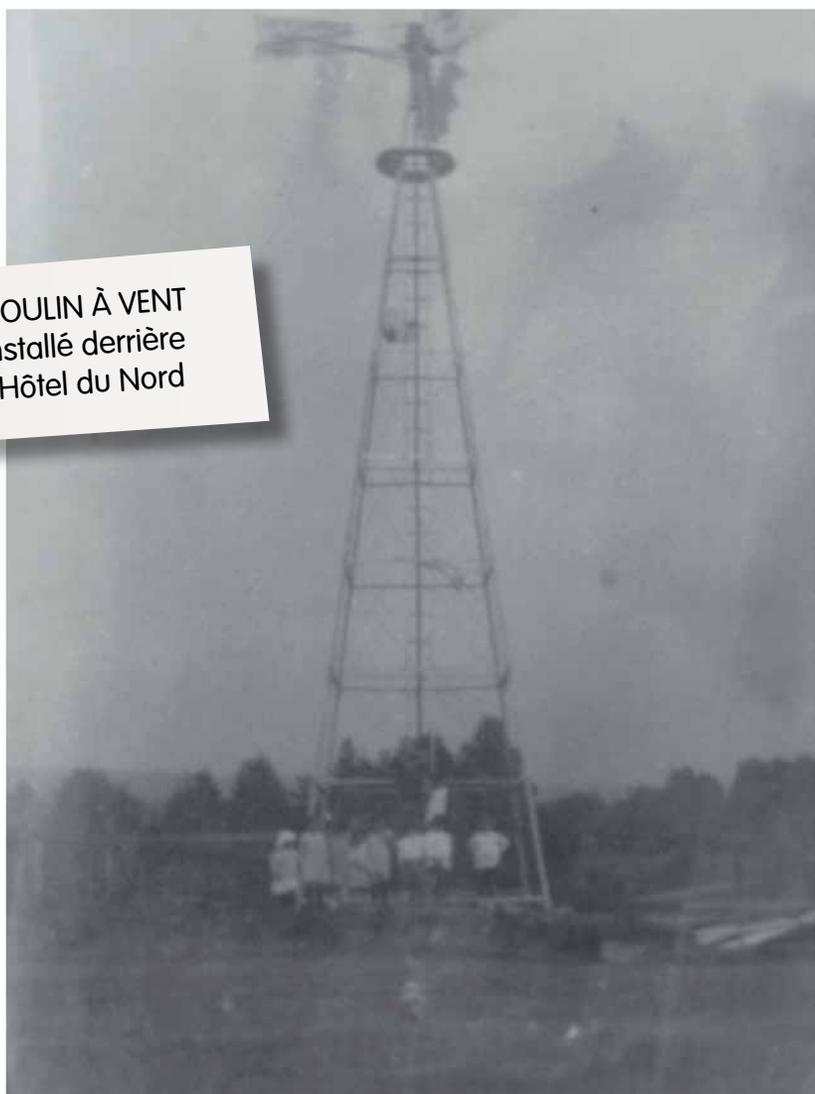
Mécanique générale  
 Soudure · Antirouille  
 Pneus neufs à prix compétitifs  
 Essence · Diesel · Propane  
 Vers · Glace

51, rue de l'Hôtel de Ville, L'Ascension (Québec) J0T 1W0

# *Les moulins à eau et à vent*

MOULIN À EAU  
M. Édouard Major fournit  
l'eau aux colons.

MOULIN À VENT  
installé derrière  
l'Hôtel du Nord



# Octobre

dim	lun	mar	mer	jeu	ven	sam
1	2	3	4	5	6 <sup>☾</sup>	7
8	9 Action de Grâce  L'Ascension <b>FERMÉE</b>	10  L'Ascension <b>SÉANCE CONSEIL MUNICIPAL - 19H</b>	11 	12	13	14 <sup>●</sup>  ÉCOCENTRE 8H30-12H30
15	16	17	18	19	20  ÉCOCENTRE 8H - 12H	21 <sup>☾</sup>
22	23	24	25 	26	27	28 <sup>○</sup>
29	30	31 Halloween	<b>CLUB DE L'ÂGE D'OR</b> LE LUNDI 2 - 19H : BINGO • LES LUNDIS (SAUF LE 2) - 13H : BILLARD ET PING PONG LES MERCREDIS 4 ET 18 - 11H30 : CAFÉ-RENCONTRE LE VENDREDI 27 - 18H : SOUPER DE L'HALLOWEEN <b>COMITÉ ARTS ET CULTURE</b> LES DIMANCHES 1, 15, 22 ET 29 - 14H : CINÉMA <b>ÉCOLE AS EN DANSE</b> LES JEUDIS - 15H10 : HIP-HOP ENFANTS • 16H30 : ZUMBA ADULTES ET ENFANTS <b>LA SENSASS ION (MDJ)</b> LES VENDREDIS DE 15H À 22H ET LES SAMEDIS DE 13H À 22H <b>LES ARTISANES DE L'ASCENSION</b> LES MARDIS - 13H À 15H30 ET 18H30 À 20H30 : RENCONTRE <b>PÉTANQUE</b> LES JEUDIS - 9H30 (DANS LE PARC)			



**CENTRE DE VILLÉGIATURE 4 SAISONS**  
**CHALETs RUSTIQUES, TOUT CONFORT  
 ET PRÊT-À-CAMPER**

400, chemin du Lac à la Peinture, L'Ascension, QC J0T 1W0  
 Tél. : 514 918-4378 • Courriel : excelvg@hotmail.com



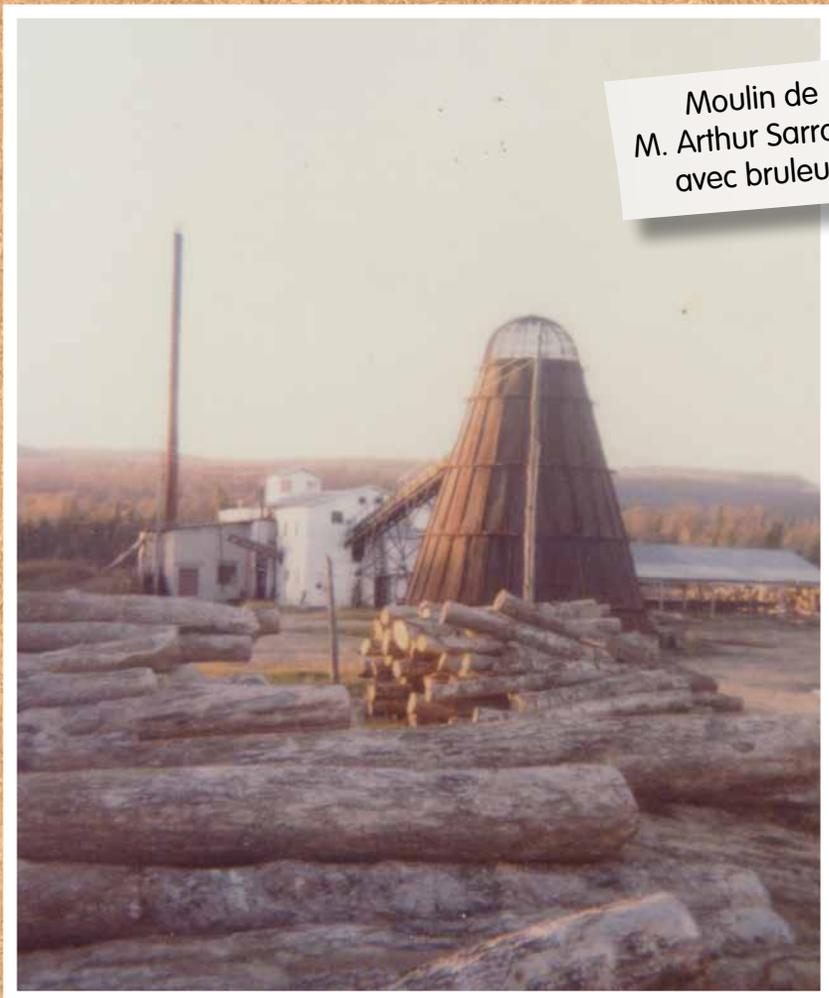
59, rue de l'Hôtel-de-Ville, L'Ascension (Québec) J0T 1W0  
 819 275-3027  
 info@munlascension.qc.ca  
 www.municipalite-lascension.ca

Heures d'ouverture du lundi au jeudi  
 de 8h à 12h et de 13h à 16h

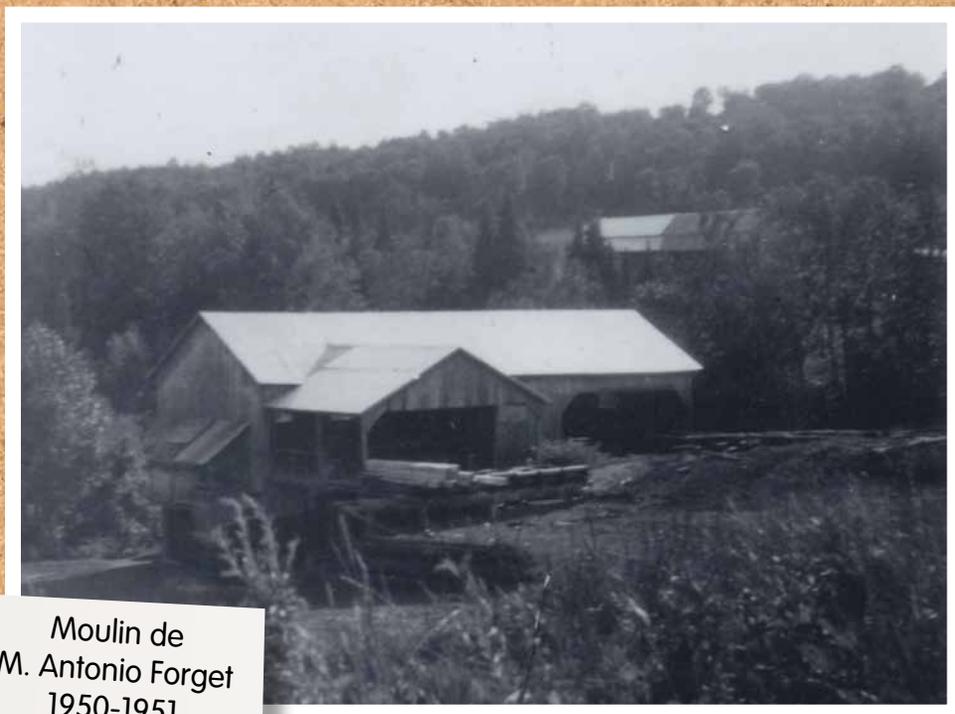
# Les moulins à scie



Un gagne-pain  
pour plusieurs  
familles



Moulin de  
M. Arthur Sarrazin  
avec bruleur



Moulin de  
M. Antonio Forget  
1950-1951

# Novembre

dim	lun	mar	mer	jeu	ven	sam
CLUB DE L'ÂGE D'OR  COMITÉ ARTS ET CULTURE ÉCOLE AS EN DANSE	LE LUNDI 6 - 19H : BINGO LES LUNDIS - 13H : BILLARD ET PING PONG LES MERCREDIS 1, 15 ET 29 - 11H30 : CAFÉ-RENCONTRE LE DIMANCHE 12 - 10H30 : BRUNCH BOWLING LES DIMANCHES - 14H : CINÉMA LES JEUDIS - 15H10 : HIP-HOP ENFANTS LES JEUDIS - 16H30 : ZUMBA ADULTES ET ENFANTS		1	2	3	4 
5 <sup>o</sup>	6	7	8 	9	10	11 Jour du Souvenir
12	13 <sup>o</sup>   SÉANCE CONSEIL MUNICIPAL - 19H	14	15	16	17	18
19	20 <sup>o</sup>	21	22 	23	24	25
26	27 <sup>o</sup>	28	29	30	LA SENSASS ION (MDJ)  LES ARTISANES DE L'ASCENSION	LES VENDREDIS DE 15H À 22H LES SAMEDIS DE 13H À 22H  LES MARDIS - 13H À 15H30 ET 18H30 À 20H30 RENCONTRE

## MARCHÉ BONICHOIX

MARCHÉ CARRIÈRE 2001 INC.

Viande A1 - Fruits et légumes - Pain chaud du jour  
Prêt-à-manger - Bière froide - Club vidéo  
27, rue Principale Ouest, L'Ascension, QC J0T 1W0  
Tél. : 819 275-3553 • Suivez-nous sur Facebook



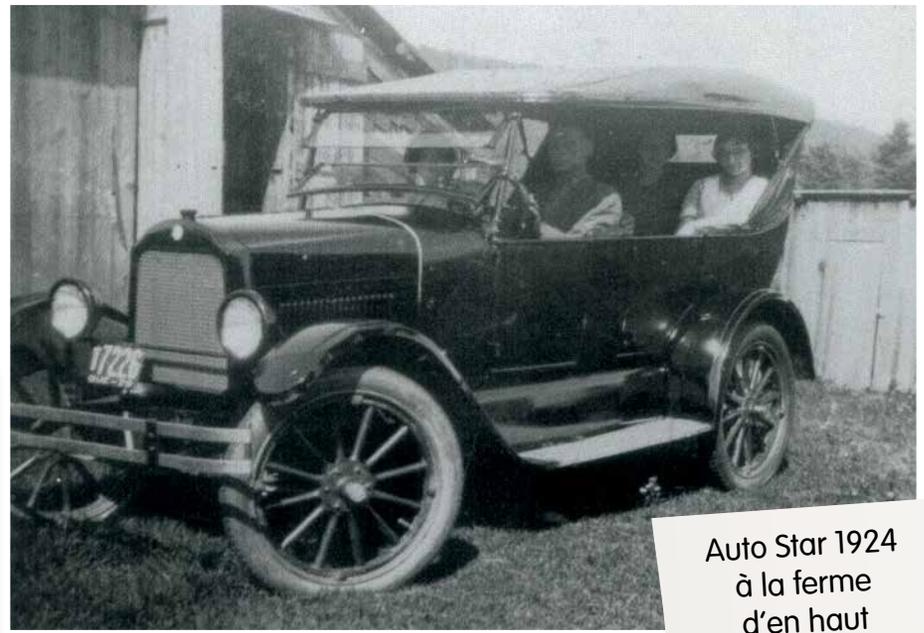
## CLAUDE LÉVEILLÉ DESSINATEUR ENR.

ARCHITECTURE DE BÂTIMENT  
Spécialiste en : plans de maison,  
de rénovation, d'agrandissement, etc.

33, chemin des Merveilles, lac McCaskill  
17769, rue Charles, Mirabel  
claudeleveille@videotron.ca

**(450) 433-2372**  
**Cell. (819) 278-1395**

# Les moyens de transport



Auto Star 1924  
à la ferme  
d'en haut



M. Arthur Sarrazin et sa famille  
en promenade en boggy

Famille Thibert, Michaudville, Cyr,  
Isabelle, Racette et Leclair



# Décembre

dim	lun	mar	mer	jeu	ven	sam
					1	2
3	4	5 ☾	6	7	8	9
						
10	11	12 ●	13	14	15	16
	 <b>SÉANCE CONSEIL MUNICIPAL - 19H</b>					
17	18	19 ☽	20	21 Solstice décembre	22	23
						
24 Veille de Noël	25 Noël 	26 ☽	27	28	29	30
	LES BUREAUX MUNICIPAUX SERONT FERMÉS DU 25 DÉCEMBRE AU 4 JANVIER INCLUSIVEMENT					
31	<b>CLUB DE L'ÂGE D'OR</b>	LE LUNDI 4 - 19H : BINGO LES LUNDIS 4 ET 11 - 13H : BILLARD ET PING PONG LE MERCREDI 13 - 11H30 : CAFÉ-RENCONTRE LE VENDREDI 15 - 18H : SOUPER DE NOËL LES DIMANCHES 3, 10 ET 17 - 14H : CINÉMA		<b>ÉCOLE AS EN DANSE</b>	LES JEUDIS - 15H10 : HIP-HOP ENFANTS LES JEUDIS - 16H30 : ZUMBA ADULTES ET ENFANTS LES VENDREDIS DE 15H À 22H LES SAMEDIS DE 13H À 22H LES MARDIS - 13H À 15H30 ET 18H30 À 20H30 : RENCONTRE	
	<b>COMITÉ ARTS ET CULTURE</b>			<b>LA SENSASS ION (MDJ)</b>		
				<b>LES ARTISANES DE L'ASCENSION</b>		



Voyez  
**GRAND!**  
IMPRESSION GRAND FORMAT DISPONIBLE!

**ART**  *graphe*

332, rue de la Madone, bur. 101  
**MONT-LAURIER**  
**819 623.1260**  
1 888 327.4260  
Télec.: 819 623.7181



**Élevage d'alpagas  
et filature artisanale**

BOUTIQUE DE PRODUITS EN ALPAGAS  
**819 665-0602 • ranchhetj@gmail.com**  
**www.herbofibre.etsy.com**

## HÉBERGEMENT, CAMPINGS ET POURVOIRIES

### ASSOCIATION COOPÉRATIVE SPORT PLEIN AIR DES MILLE ÎLES

Camping collectif

115, chemin du Vieux-Moulin • 819 275-5083 (valide de mai à octobre)

### CAMPING MER BLEUE

Camping de 200 emplacements pour tout type de campeur

533, montée de la Mer-Bleue

819 275-2002 • 450 565-7304

Facebook: Camping Mer Bleue

### DOMAINE ONONTIO

Camping rustique de 10 sites sur la rivière Rouge

401, chemin des Îles • 450 712-4051

### GÎTE L'ENTRE-MONDE

Terrains pour camping (tentes & roulottes)

71, montée Horace-Lanthier • 819 275-7596

### LA STATION DES MÉLÈZES

Location de chalets

400, chemin du Lac-à-la-Peinture • 514 918-4378

### POURVOIRIE LAURENT MAJOR

Location de chalets rustiques et d'embarcations au Lac Mousseau

440 à 446, chemin du Lac Mousseau

819 275-2661 (pourvoirie) • 819 275-2399 (hors-saison)

## RESTAURATION ET PRODUITS ALIMENTAIRES

### CHOCOLATERIE SECRET D'ÉPOQUE

Boulangerie, pâtisserie, chocolaterie de confection artisanale

25, chemin du Genet • 819 275-0227

Facebook: Chocolaterie Secret d'Époque

### CRÈMERIE CHARLEMAGNE ET FILLES

Crèmerie et comptoir à bonbons

5, rue Principale Ouest • 819 275-3360

### FINES HERBES QUÉBEC

Production de fines herbes et produits du terroir

819 275-7000

Facebook: finesherbesquebec

### LA FERME D'EN HAUT

Producteurs de camerises

273, chemin des Îles • 819 275-2300

### LA REINE ET LE BUCHERON

Magasin d'alimentation naturelle

www.lareineetlebucheron.ca

### LES FÉES SORCIÈRES S.E.N.C.

Tisanes et visites des jardins et de la ferme

330, chemin des Îles • 873 225-0181

www.lesfeesorcierres.com

### MARCHÉ CARRIÈRE 2001 INC.

Marché d'alimentation Bonichoix

27, rue Principale Ouest • 819 275-3553

### PATATE CHEZ GRAND'MÈRE

\* fermé en période hivernale

55, rue de l'Hôtel-de-Ville • 819 275-7325

### RESTO CAMPING MER BLEUE

Ouvert en période estivale

533, montée de la Mer-Bleue • 819 275-2001

## TRANSPORT ET GARAGES AUTOMOBILE

### AUTOBUS J. & N. MAJOR INC.

Transport en commun et scolaire

82, chemin des Îles

819 275-2982 • 819 275-5116

### GARAGE D. THIBERT ENR.

Station-service et mécanique générale

51, rue de l'Hôtel-de-Ville

819 275-5324 (jour) • 819 275-2981 (soir)

### RÉPARATION JEAN MAJOR

Réparation VTT et motoneige

88, rue des Îles

819 275-5116 • Cellulaire 819 430-7377

### SOUDURE DJ

Soudure générale, unité mobile

42, rue des Pins • 450 712-5374

## LOISIRS ET PLEIN-AIR

### ÉCOLE AS EN DANSE (AS)

École de danse pour tous, dès 4 ans et adultes également

819 275-2809 • www.ecoleasendanse.com

### OUTDOOR LOGISTIK

Location de véhicules motorisés et embarcations nautiques

95, chemin des Îles • 819 805 0407

### RÉSERVE FAUNIQUE ROUGE-MATAWIN

Aire de conservation et mise en valeur de la faune,

pratique d'activités récréatives

Accueil L'Ascension • 819 275-1148

### RIVIÈRE SUR TUBE

Descente de la rivière Rouge sur tube gonflable

401, chemin des Îles • 450 712-4051

### ZEC MAISON DE PIERRE

Territoire public pour la pratique d'activités récréatives

5, chemin du Lac Curières • 819 275-5017

## AUTRES SERVICES

### CLAUDE LÉVEILLÉ

Dessinateur enr.

33, chemin des Merveilles, lac McCaskill

Cellulaire 819 278-1395 • 450 433-2372

### D. LEGAULT EXCAVATION

819 430-2587 • 819 275-5587

### EXCAVAPRO

819 275-2002 • 450 565-7304

### HYZONE ÉNERGIE

Climatisation & thermopompe de piscine

(vente, entretien et réparation) • 819 513-0190

### LE PETIT ATELIER DU CHALET

438 341-6588

### OLIVIER LALLEMAND

Construction et rénovation, résidentiel et commercial

438 870-0140

### RANCH H ET J – HERBO-FIBRE

Élevage d'alpagas

321, chemin de la rivière Rouge

819 275-0542

### RÉJEAN GREEN

Foyer en métal extérieur

50, rue Arthur • 819 430-3049

### ROXANNE GREEN TOILETTAGE ET COMPORTEMENT CANIN

Tonte, toilettage et comportement canin

64, rue de la Ferme • 819 341-0039

### ROYAL LEPAGE

Courtier immobilier DA

Anne Jolicoeur • 873 564-8189

### R.R.F. PERRIER

Entrepreneur forestier

64, rue des Îles • 819 275-2558